



Bruxelles, 12 aprilie 2021
(OR. en)

7764/21

**Dosar interinstituțional:
2021/0092 (NLE)**

**WTO 95
COLAC 25**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	12 aprilie 2021
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2021) 173 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului pentru comerț al Acordului comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte, în ceea ce privește modificările Deciziilor nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr. 5/2014 ale Comitetului pentru comerț pentru a ține seama de aderarea Ecuadorului la acordul comercial și pentru a actualiza listele arbitrilor și experților în materie de comerț și dezvoltare durabilă

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2021) 173 final.

Anexă: COM(2021) 173 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 12.4.2021
COM(2021) 173 final

2021/0092 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului pentru comerț al Acordului comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte, în ceea ce privește modificările Deciziilor nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr. 5/2014 ale Comitetului pentru comerț pentru a ține seama de aderarea Ecuadorului la acordul comercial și pentru a actualiza listele arbitrilor și experților în materie de comerț și dezvoltare durabilă

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Propunerea se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului pentru comerț al Acordului comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul comercial”), pentru a modifica deciziile Comitetului pentru comerț astfel încât să se țină seama de aderarea Ecuadorului la acord și pentru a actualiza lista arbitrilor și experților în materie de comerț și dezvoltare durabilă cuprinsă în acesta.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul comercial

Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, a fost semnat la Bruxelles la 26 iunie 2012. În conformitate cu Decizia 2012/735/UE a Consiliului¹, Acordul comercial se aplică cu titlu provizoriu de la 1 martie 2013 cu Peru² și de la 1 august 2013 cu Columbia³.

Acordul a fost modificat prin Protocolul de aderare la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului, semnat la Bruxelles la 11 noiembrie 2016⁴. Acordul comercial se aplică provizoriu între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Ecuadorul, pe de altă parte, de la 1 ianuarie 2017⁵.

Articolul 12 din acordul comercial instituie Comitetul pentru comerț, care cuprinde reprezentanți ai părții UE și reprezentanți ai fiecărei țări andine semnatare, la nivel de miniștri sau reprezentanți desemnați de la acest nivel. Comitetul pentru comerț monitorizează și facilitează funcționarea acordului comercial și corecta aplicare a dispozițiilor acestuia, și examinează alte modalități de atingere a obiectivelor sale. Acesta evaluează și adoptă decizii, astfel cum se prevede în acordul comercial, privind orice subiect pus în discuția sa de către organismele specializate instituite în conformitate cu acordul comercial. Comitetul pentru comerț adoptă decizii prin consens.

Comitetul pentru comerț a adoptat decizii care trebuie modificate pentru a ține seama de aderarea Ecuadorului la acord.

Titlul XII din acordul comercial acoperă toate diferendele referitoare la interpretarea sau aplicarea dispozițiilor acordului comercial, cu excepția cazului în care se prevede altfel în acordul comercial.

¹ JO L 354, 21.12.2012, p. 1-2.

² JO L 56, 28.2.2013, p. 1.

³ JO L 201, 26.7.2013, p. 7.

⁴ JO L 356, 24.12.2016, p. 3.

⁵ JO L 358, 29.12.2016, p. 1.

În urma aderării Ecuadorului, Comitetul pentru comerț urmează să actualizeze regulamentul de procedură al Comitetului pentru comerț, regulamentul de procedură și codul de conduită pentru arbitri, lista arbitrilor, regulamentul de procedură al grupului de experți în domeniul comerțului și al dezvoltării durabile și al grupului de experți privind chestiunile reglementate de titlul Comerț și dezvoltare durabilă.

2.2. Comitetul pentru comerț

Comitetul pentru comerț instituit în temeiul articolului 12 din acordul comercial monitorizează și facilitează funcționarea acordului și corecta aplicare a dispozițiilor acestuia; evaluează rezultatele obținute prin aplicarea acordului comercial, în special evoluția relațiilor comerciale și economice dintre părți; monitorizează activitățile tuturor organismelor specializate instituite prin acordul comercial și recomandă orice acțiune necesară; evaluează și adoptă decizii privind orice subiect adus în atenția sa de către organismele specializate și adoptă propriul regulament de procedură, precum și programul reuniunilor și agenda pentru reuniunile sale. Comitetul pentru comerț adoptă decizii prin consens. Deciziile adoptate sunt obligatorii pentru părți, care iau măsurile necesare pentru a le pune în aplicare. În cazurile menționate la articolul 12 alineatul (4) din acordul comercial, orice decizie se adoptă de către partea UE și țara andină semnatară vizată și este în vigoare numai între părțile respective, cu condiția ca aceste decizii să nu afecteze drepturile și obligațiile altei țări andine semnatară [articolul 14 alineatul (3)].

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Prezenta propunere de decizie a Consiliului stabilește poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului pentru comerț al Acordului comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Ecuador și Peru, pe de altă parte, pentru a modifica deciziile Comitetului pentru comerț astfel încât să se țină seama de aderarea Ecuadorului la acordul comercial și pentru a actualiza lista arbitrilor și experților în materie de comerț și dezvoltare durabilă cuprinsă în acesta.

Decizia de stabilire a acestei liste a arbitrilor din Ecuador ar fi trebuit să fie luată în cadrul primei reuniuni a Comitetului pentru comerț și, în prezent, trebuie luată cât mai curând posibil, pentru a pune în aplicare pe deplin dispozițiile titlului XII din acordul comercial privind soluționarea diferendelor.

Părțile la acordul comercial au discutat decizia preconizată a Comitetului pentru comerț și au convenit că, sub rezerva procedurilor decizionale ale Uniunii, Comitetul pentru comerț trebuie să adopte această decizie în a doua jumătate a anului 2020.

Decizia este esențială pentru finalizarea cadrului instituțional al acordului comercial și, prin urmare, pentru asigurarea punerii în aplicare fără probleme a acordului comercial.

4. Temei juridic

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire a „*pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.*”

Noțiunea de „*acte cu efecte juridice*” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumente care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „*au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii*”⁶.

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Comitetul pentru comerț este un organism instituit printr-un acord, și anume Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte.

Decizia pe care este invitat să o adopte Comitetul pentru comerț reprezintă un act cu efecte juridice obligatorii, în conformitate cu articolul 14 alineatul (2) din acordul comercial. Actul avut în vedere nu aduce modificări sau completări cadrului instituțional al acordului comercial.

Temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este, prin urmare, articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere, și anume modificarea Deciziilor nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr. 5/2014 ale Comitetului pentru comerț pentru a

⁶ Cauza C-399/12, Germania/Consiliul (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

actualiza, printre altele, listele arbitrilor și ale experților în domeniul comerțului și al dezvoltării durabile cuprinse în acestea, intră sub incidența politicii comerciale comune.

Prin urmare, temeiul juridic material al propunerii de decizie este articolul 207 din TFUE și în special alineatul (4) al acestuia.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 207 alineatul (4) primul paragraf din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Întrucât actul Consiliului va modifica Deciziile nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr. 5/2014 ale Comitetului pentru comerț, este oportun ca acesta să fie publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptare.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului pentru comerț al Acordului comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte, în ceea ce privește modificările Deciziilor nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr. 5/2014 ale Comitetului pentru comerț pentru a ține seama de aderarea Ecuadorului la acordul comercial și pentru a actualiza listele arbitrilor și experților în materie de comerț și dezvoltare durabilă

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul comercial”), a fost semnat la Bruxelles la 26 iunie 2012. În conformitate cu Decizia 2012/735/UE a Consiliului⁷, acordul comercial a fost aplicat cu titlu provizoriu între Uniune și statele membre ale acesteia și Peru, de la 1 martie 2013, și Columbia, de la 1 august 2013.
- (2) Acordul comercial a fost modificat prin Protocolul de aderare, pentru a ține seama de aderarea Ecuadorului, semnat la Bruxelles la 11 noiembrie 2016⁸. În conformitate cu Decizia 2012/735/UE a Consiliului⁹, acordul comercial a fost aplicat cu titlu provizoriu între Uniune și statele membre ale acesteia și Ecuador de la 1 ianuarie 2017.
- (3) În conformitate cu articolul 13 alineatul (2) litera (g) punctul (vi) din acordul comercial, Comitetul pentru comerț poate să progreseze către îndeplinirea obiectivelor acordului comercial prin intermediul modificărilor prevăzute în acesta în ceea ce

⁷ Decizia 2012/735/UE a Consiliului din 31 mai 2012 privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului comercial între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte (JO L 354, 21.12.2012, p. 1).

⁸ JO L 356, 24.12.2016, p. 3.

⁹ Decizia (UE) 2016/2369 a Consiliului din 11 noiembrie 2016 privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea provizorie a Protocolului de aderare la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului (JO L 356, 24.12.2016, p. 1).

privește alte dispoziții care fac obiectul modificărilor de către Comitetul pentru comerț, în conformitate cu o dispoziție explicită a acordului comercial.

- (4) În temeiul articolului 13 alineatul (5) din acordul comercial, în exercitarea oricăreia dintre funcțiile prevăzute la articolul 13, Comitetul pentru comerț poate adopta orice decizie, astfel cum se prevede în acordul comercial.
- (5) Comitetul pentru comerț adoptă, prin procedură scrisă, o decizie de modificare a Deciziilor sale nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr. 5/2014.
- (6) Este necesar să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Comitetului pentru comerț, întrucât decizia are caracter obligatoriu pentru Uniune.
- (7) Decizia nr. 1/2014 a Comitetului pentru comerț a prevăzut adoptarea regulamentului său de procedură în temeiul articolului 13 alineatul (1) litera (j) din acordul comercial.
- (8) Decizia nr. 2/2014 a Comitetului pentru comerț a prevăzut adoptarea regulamentului de procedură și a codului de conduită pentru arbitri în temeiul articolului 13 alineatul (1) litera (h) și al articolului 315 din acordul comercial.
- (9) Decizia nr. 3/2014 a Comitetului pentru comerț a prevăzut stabilirea listelor de arbitri în temeiul articolului 304 alineatele (1) și (4) din acordul comercial.
- (10) Decizia nr. 4/2014 a Comitetului pentru comerț a prevăzut adoptarea regulamentului de procedură al Grupului de experți în domeniul comerțului și al dezvoltării durabile, în temeiul articolului 284 alineatul (6) din acordul comercial.
- (11) Decizia nr. 5/2014 a Comitetului pentru comerț a prevăzut instituirea unui grup de experți privind chestiunile reglementate de titlul Comerț și dezvoltare durabilă, în temeiul articolului 284 alineatul (3) din acordul comercial.
- (12) Pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului la acordul comercial și de necesitatea de a actualiza listele arbitrilor și experților în domeniul comerțului și al dezvoltării durabile, Deciziile nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr. 5/2014 ale Comitetului pentru comerț trebuie modificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului pentru comerț al Acordului comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte, în ceea ce privește modificările Deciziilor nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr. 5/2014 ale Comitetului pentru comerț se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului pentru comerț atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

După adoptarea sa, decizia Comitetului pentru comerț se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*